

INTISARI

Berkat kepopuleran *hallyu*, minat untuk belajar bahasa Korea semakin meningkat. Referensi yang terkait dengan pembelajaran bahasa Korea dapat ditemukan melalui buku dan internet. Selain itu, belajar bahasa Korea dapat dilakukan di tempat kursus. Dalam penelitian ini, terdapat tiga pokok permasalahan, yaitu mencari persentase antara mahasiswa yang sudah belajar bahasa Korea sebelum menempuh pendidikan di Prodi D3 Bahasa Korea SV UGM dengan mahasiswa yang belum pernah belajar bahasa Korea terlebih dahulu sebelumnya. Selain itu, mencari pengaruh-pengaruh belajar bahasa Korea terlebih dahulu bagi mahasiswa yang sudah belajar bahasa Korea. Kemudian, mencari perbedaan kemampuan bahasa Korea antara mahasiswa yang sudah belajar bahasa Korea dengan mahasiswa yang belum belajar bahasa Korea terlebih dahulu sebelumnya. Penelitian ini dilakukan secara pendekatan kuantitatif terhadap mahasiswa D3 Bahasa Korea UGM angkatan 2013 dan 2014, dengan cara pembagian kuesioner dan dijelaskan dengan metode deskriptif.

Hasil penelitian ini adalah lebih dari separuh mahasiswa bahasa Korea Sekolah Vokasi UGM sudah pernah belajar bahasa Korea terlebih dahulu sebelumnya. Kebanyakan mahasiswa yang sudah pernah belajar bahasa Korea terlebih dahulu belajar dengan cara otodidak, sedangkan yang lainnya belajar di tempat kursus. Lalu, pengaruh belajar bahasa Korea terlebih dahulu adalah mengetahui lebih banyak kosa kata dan tata bahasa, lebih percaya diri dalam menempuh pendidikan di Prodi Bahasa Korea SV UGM, mendapat indeks prestasi yang lebih baik dari teman yang belum pernah belajar bahasa Korea, dapat berbicara dengan bahasa Korea yang baik dan benar, dan tidak terlalu sulit dalam mengikuti kuliah. Berdasarkan penelitian ini, diketahui bahwa mahasiswa yang sudah pernah belajar bahasa Korea dengan cara otodidak memiliki kemampuan yang lebih unggul daripada mahasiswa yang belajar di tempat kursus dan mahasiswa yang belum pernah belajar bahasa Korea terlebih dahulu sebelumnya.

Kata kunci : kemampuan, bahasa Korea, otodidak, kursus, pendidikan

ABSTRACT

Since *hallyu* became popular, the interest of learning Korean is getting increased. References related to Korean can be found through books and internet. Beside that, learning Korean can also be done in the Korean Language course. This research has three focuses. The first is to find out the percentage between students who have learned Korean Language before they enrolled Korean Language department of Vocational School UGM and students who have not learned Korean language before. The second focus is to find out the effects of learning Korean Language for the students who have learned Korean before enrolling to University. The last focus is to find out the differences of Korean proficiency between students who have learned Korean language and students who have not learned Korean language before. This research is conducted using the quantitative approach towards Korean Language diploma students year 2013 and 2014 by distributing questionnaire and testing their Korean language proficiency, then analyzed the result and written using descriptive method.

The result of this research is more than half Korean Language diploma students have learned Korean language before. Most of them learned Korean autodidactly by using books and internet, whereas the rest of them learned in Korean language course. The influence of learning Korean before enrolled to university are they know more about Korean vocabularies and grammar, get more confident than other students, get better GPA than those friends who have not learned Korean before, speak Korean in the better way than other friends, and follow the Korean classes easily. According to this research the students who learned Korean autodidactly have better Korean proficiency than the students who learned Korean in the Korean course and the students who have not learned Korean before.

Keyword : proficiency, Korean language, autodidact, course, education

초록

한류 덕분에 한국어 공부에 대한 관심이 증가하고 있다. 책이나 인터넷을 통해서 한국어 공부에 대한 교재를 찾을 수 있다. 책과 인터넷을 통한 공부 외에 학원에서 한국어를 공부할 수도 있다. 이 연구에는 3 가지 연구 문제가 있다. 그 문제는 이번에 이미 한국어를 공부해 본 적이 있는 대학생과 아직 공부해 본 적이 없는 대학생의 비율 차이와 이미 한국어를 공부한 적이 대학생들이 입학 한 후에 수업을 들을 때 자기 자신에게 받은 영향력니 무엇인지, 그리고 이미 한국어 공부를 해 본 적이 있는 대학생의 실력과 아직 공부해 본 적이 없는 대학생의 실력은 어떠한 차이가 있는지 알고 싶었다. 논문에서는 quantitative 방법으로 연구했고 descriptive 방법으로 설명했다. 그리고 이 연구 대상은 가자마다 전문대학교의 한국어과 13 학번 대학생과 14 학번 학생이다 그들에게 설문조사를 펼친했다.

이 연구 결과는 가자마다 한국어 학과 전문 대학에 들어오기 전에 이미 한국어를 공부한 적이 있는 대학생은 절반 이상으로 나타났다. 대부분의 이미 한국어를 공부한 적이 있는 대학생은 독학으로 한국어를 공부했고 나머지는 학원에서 한국어를 공부했다. 그리고 한국어를 공부해 본 적이 있는 대학생들에게 미리 한국어를 공부한 영향은 미리 공부한 적이 없는 대학생보다 문법과 단어를 더 많이 알고 있고 수업 시간에 자신감이 많이 있고 한국어를 공부해 본 적이 없는 대학생보다 평균 학점이 더 높고 수업 들을 때 한국어를 조금 더 정확하게 할 수 있고 수업을 들을 때 어려움이 별로 없다. 이 연구에 의해서 독학으로 한국어를 공부한 대학생은 학원에서 한국어를 공부한 대학생과 아직 한국어를 공부해 본 적이 없는 대학생보다 실력이 더 높은 편이다.

키워드 : 실력, 한국어, 독학, 학원, 교육